

# Villiers School

*Святкуємо 200 років*



Довідник  
для учнів (бордерів),  
які проживають у школі-пансіоні  
2024-2025

## Зміст

Що таке школа-пансіон? .....	2
Щоденний розклад .....	3
Понеділок – п'ятниця .....	3
Вихідні вдома .....	5
Вихідні в школі .....	7
Часті запитання .....	9
Позакласні активності .....	9
Виписка зі школи після занять / Спеціальна виписка .....	9
Втрачені речі .....	9
Прання .....	10
Продукти харчування .....	10
Регламент та політика школи .....	10
Мобільні телефони та електронні комунікаційні пристрої .....	10
Шкільний банк .....	11
Контактні дані .....	12
Список речей для проживання в школі-пансіоні .....	13
Медичне обслуговування .....	14
Медична анкета .....	14
Спілкування .....	14
Відвідування шкільної медсестри .....	14

## Що таке школа-пансіон?

У школі-пансіоні є багато нового, чому потрібно навчитися і до чого звикнути. Цілодобово вас оточують люди. Нові друзі, які вам подобаються, і ті, хто може спочатку вам не сподобатися, живуть разом з вами. Цей досвід є безцінним, оскільки ви будете створювати нові зв'язки та розвиватися соціально й емоційно, а також знайдете друзів на все життя з усього світу, у той же час ви будете вчитися поважати інших та піклуватися про них, а також про себе. Якщо ви приймете це, ви швидко станете цінним членом спільноти Villiers, будете дорослішати, відчуваючи незалежність, і водночас будете насолоджуватися веселощами та викликами, які приносить життя у пансіоні. Ми сподіваємося, що пансіон Villiers стане для вас другим домом.

## Щоденний розклад

Час прийому їжі дуже важливий у Villiers. Бордери повинні відвідувати всі прийоми їжі: сніданок, обід і вечерю, з доступною опцією пізньої вечері. Ми ведемо облік відвідування під час прийомів їжі. Регулярне харчування є важливою складовою щоденного життя. Час прийому їжі також дає бордерам можливість поспілкуватися з черговими співробітниками школи, щоб вони впевнилися, що у бордерів все добре.

## Понеділок – п'ятниця

### Сніданок

Вранці бордери прокидаються о 7:20. До сніданку вони повинні зробити всі ранкові процедури та одягнутися. Учні повинні бути у шкільній формі під час сніданку, за винятком днів, коли заплановані поїздки або особливі заходи, які можуть не вимагати носіння форми. Якщо у розкладі учнів є урок фізкультури вранці (до перерви), можна одягнути спортивну форму на сніданок.

Сніданок подається з 7:40 до 8:10 з понеділка по п'ятницю. Після сніданку учні прибирають свої кімнати та готуються до шкільного дня. Учні I, II, III та IV класів отримують свої телефони щоранку після 8:20, коли вони прибрали свої кімнати та вже готові до шкільного дня.

Важливо планувати свій день наперед. Оскільки бордери не можуть повертатися до своїх гуртожитків протягом шкільного дня, вони повинні брати з собою такі речі, як куртки, спортивне спорядження тощо, коли виходять з гуртожитку вранці. Протягом дня учні можуть зберігати спортивне спорядження у своїх шафах для книг (локерах), на полицях у дворі, у роздягальнях для спортивних занять після школи або в кімнатах відпочинку пансіону. Портфелі не повинні залишатися в коридорах школи.

### Шкільний день

Усі учні повинні йти безпосередньо до своїх класів після виходу з гуртожитків. Учні повинні залишати кімнати не пізніше 8:45 щодня.

Час занять з 8:50 до 15:40 (до 15:00 у п'ятницю).

Коротка 15-хвилинна перерва об 11:00.

Обід подається в їдальні о 13:15.

### Після школи

Після закінчення занять у школі є різноманітні цікаві позакласні активності. Будь ласка, ознайомтеся з інформацією на дошках оголошень про ці активності. Учні I, II, III та IV класів повинні брати участь у активностях як мінімум два рази на тиждень. І ми рекомендуємо кожному учню займатися принаймні одним видом спорту в позашкільний час.

### Вечеря

Вечеря подається в їдальні з 17:15 до 17:45.

Після вечері учні готують книги для самостійного навчання ("prep"), яке починається о 18:45 (учні VI класу починають о 18:15).

- Самопідготовка для I класу триває з 18:45 до 20:30
- Самопідготовка для II та IV класів триває з 18:45 до 21:00
- Самопідготовка для III та V класів триває з 18:45 до 21:30
- Самопідготовка для VI класу триває з 18:15 до 21:30

Під час самопідготовки є коротка 15-хвилинна перерва о 20:00, коли в їдальні подається пізня вечеря.

### **Відбій**

Учні I класу - відбій о 21:30, світло вимикається о 21:45.

Учні II класу - відбій о 21:45, світло вимикається о 22:00.

Учні III класу - відбій о 22:00, світло вимикається о 22:15.

Учні IV класу - відбій о 22:15, світло вимикається о 22:30.

Учні V класу - відбій о 22:30, світло вимикається о 22:45.

Учні VI класу - відбій о 22:45, світло вимикається о 23:00.

Зверніть увагу: гуртожитки Lansdowne і Glendower зачинаються о 22:00, і всі учні цих гуртожитків повинні бути у своїх кімнатах до 22:00. Усі бордери повинні бути у своїх гуртожитках за п'ятнадцять хвилин до відбою.

Щоб забезпечити хороший нічний сон, учні I, II, III та IV класів повинні здати свої мобільні телефони вихователям гуртожитку перед тим, як лягати спати. Якщо учням потрібно зв'язатися з батьками або опікунами після цього часу, вихователі гуртожитку допоможуть їм це зробити.

Після вимикання світла учні повинні лягати спати. Пам'ятайте, що всі учні ділять кімнати, тому будь-який шум може заважати сну інших.

## Вихідні вдома

5-денні бордери залишають гуртожиток кожні вихідні. Якщо такий учень бажає зробити альтернативні плани на вихідні (наприклад, залишитися в домі друга тощо), його батьки/опікуни мають повідомити про це школу у формі телефонного дзвінка, імейла або листа до ранку четверга перед вихідними із запланованими змінами.

Бордери, які залишають гуртожиток кожні другі вихідні, повинні перевіряти [шкільний календар](#) з датами вихідних (eheat weekends) для них.

Учні повинні збирати свої речі для вихідних у четвер ввечері. Будь ласка, не забувайте забирати додому всі речі для прання, такі як ношений одяг/спортивну форму, постільну білизну та рушники. 5-денні бордери повинні **обов'язково** забирати постільну білизну додому для прання кожні вихідні. У п'ятницю вранці учні змінюють постільну білизну та складають всю використану постільну білизну, щоб забрати її додому для прання. Щотижневий сервіс прання доступний для 7-денних бордерів та бордерів, які їдуть з гуртожитків на кожні другі вихідні.

Бордери можуть їхати зі школи на вихідні у п'ятницю після 15:00, коли закінчуються уроки.

### Повернення учнів до школи після вихідних вдома

На початку кожного року батьки або опікуни вирішують, коли бордер буде повертатися до школи, у неділю ввечері **або** у понеділок вранці. Оскільки більшість учнів повертаються у неділю ввечері, прохання до батьків та опікунів – повідомити вихователів гуртожитку, якщо учень буде повертатися у понеділок вранці. Це слід зробити, написавши на електронну пошту [boarding@villiers-school.com](mailto:boarding@villiers-school.com), щоб вихователі знали, коли очікувати кожного учня в школі. Будь ласка, надішліть повідомлення на вищезазначену електронну пошту, якщо бажаєте внести будь-які зміни до існуючого плану.

### Вечір неділі

#### **Школа відкривається о 20:00 у неділю для 5-денних бордерів.**

Бордери, які повертаються до школи у неділю ввечері, повинні повернутися між 20:00 та 21:00. Батьки або опікуни повинні зателефонувати на контактний телефон гуртожитку або написати на електронну пошту [boarding@villiers-school.com](mailto:boarding@villiers-school.com), щоб повідомити вихователів гуртожитку про будь-які зміни у цьому плані.

Усі ліжка повинні бути свіжо застелені кожного недільного вечора в підготовці до наступного тижня.

**Коли учні прибувають до школи в неділю ввечері, вони не повинні залишати кампус до наступних офіційних вихідних, коли вони поїдуть додому. Учням заборонено покидати школу в неділю ввечері після прибуття до школи.**

### Ранок понеділка

Учні можуть повертатися до школи у понеділок перед заняттями, не пізніше 8:30.

**Якщо бордери повертаються у понеділок вранці, вони повинні відмітитися у працівника гуртожитку (до 8:30) або в шкільному офісі (якщо вони запізнилися та повернулися після 8:30).**

Батьки або опікуни повинні зателефонувати на контактний телефон гуртожитку, щоб повідомити вихователів (або сконтактуватися зі шкільним офісом через Тypo або написати електронного листа), до 9:15 ранку в понеділок, якщо є будь-які зміни у вищезазначеному плані.

Якщо учні повертаються після 8:30, вони не матимуть доступу до гуртожитку протягом цього шкільного дня.

## Вихідні в школі

Бордери, які їдуть з гуртожитку на кожні другі вихідні, повинні залишатися в школі на вихідні, які зазначені, як "відкриті вихідні".

7-денні бордери залишаються в школі на кожні вихідні (за винятком тих вихідних, що передують канікулам або сліднують за ними, як зазначено у [шкільному календарі](#)).

Якщо 7-денний бордер або бордер, який їде з гуртожитку на кожні другі вихідні, захоче поїхати додому на "відкриті вихідні", у такому випадку його батьки або опікуни повинні надати згоду у формі телефонного дзвінка, імейла або листа до ранку четверга того тижня, коли заплановані вихідні вдома. За таких обставин бордери можуть виїжджати тільки на повні вихідні, а не на їх частину.

### П'ятниця після обіду

Після завершення уроків у п'ятницю (15:10) і протягом вихідних можна носити повсякденний одяг.

Перекличка для бордерів, які залишаються в школі на вихідні, відбувається кожну п'ятницю о 15:30.

У п'ятницю ввечері бордери мають час для самопідготовки до уроків з 18:45 до 20:15.

На вихідних пізня вечеря подається з 20:15 до 20:30 для всіх учнів.

### Ранок суботи

Учні встають о 9:30, сніданок подається о 10:00.

Обід подається о 13:15. Перекличка проводиться під час обіду, і всі учні зобов'язані приходити на обід. Також є кухонні приміщення з наглядачами для тих учнів, які люблять готувати обід самостійно.

У школі проводиться самостійне навчання під наглядом супервайзерів кожної суботи з 9:30 до 17:00. Це необов'язково для старших учнів з V і VI класів.

### Субота після обіду

Бордери мають вільний час у суботу після обіду, і вони можуть виходити зі школи разом із членами родини або іншими бордерами з 13:30 до 17:00. Учням заборонено виходити самостійно, вони повинні бути у групах по двоє або більше. **Усі учні повинні особисто відмічатися перед виходом і після повернення у чергового вихователя. Бордери не можуть залишати територію школи без відмітки про вихід і повинні завжди відмічатися після повернення.**

- Учні I і II класів можуть ходити до місцевих магазинів, не далі, ніж до Jetland, якщо вихователь надав дозвіл на це.
- Учні III, IV, V, VI класів можуть ходити до центру міста.
- Усі учні повинні відмічатися у чергового вихователя одразу після повернення.

**Учні зобов'язані суворо дотримуватися Кодексу поведінки школи Villiers, коли вони поза межами школи на вихідних!**

Вечеря подається о 17:30. Перекличка проводиться о 17:00, і всі учні зобов'язані повернутися до школи до цього часу і відвідати вечерю.



### **Вечір суботи**

Бордери мають вільний час у суботу ввечері. Учні часто дивляться фільми, грають в ігри або складають пазли. Пізня вечеря подається о 20:00.

Час відбою подовжується на 30 хвилин у п'ятницю та суботу ввечері.

### **Ранок неділі**

Підйом о 9:30, сніданок подається о 10:00.

Учні можуть відвідувати релігійні церемонії та обряди по неділях (або суботах). Батьки або опікуни повинні повідомити вихователів гуртожитку про релігійну церемонію або обряд та час, коли учень хоче відвідати їх, а також час повернення до школи.

### **Неділя після обіду**

Кожні два тижні проводяться організовані екскурсії у супроводі працівників школи.

Ці екскурсії є обов'язковими для всіх учнів I-IV класів.

Старші учні V і VI класів можуть залишатися в школі та займатися самостійним навчанням під наглядом чергових працівників школи.

У неділю, коли немає екскурсії, учні можуть за бажанням виходити до місцевих закладів, таких як кінотеатр, боулінг та магазини. У неділю вихід до центру міста дозволений лише учням V і VI класів.

Вечеря подається о 17:30. Перекличка проводиться о 17:00, і всі учні зобов'язані відвідувати вечерю.

### **Неділя ввечері**

5-денні бордери (і бордери, які їдуть з гуртожитків на кожні другі вихідні) повертаються до школи між 20:00 та 21:00.

У неділю ввечері асамблея та перекличка проводяться директором школи або комендантом гуртожитку в їдальні в такі часи:

- I, II класи – 21:15
- III, IV класи – 21:20
- V, VI класи – 21:25

**Зверніть увагу, що учням суворо заборонено без супроводу працівника школи заходити в будь-які інші гуртожитки чи кімнати, крім місць, де вони проживають.**

**Недотримання цього правила означає, що учень не може продовжувати перебування в школі-пансіоні Villiers.**

**Денним учням та денним бордерам не дозволяється заходити в жодне приміщення гуртожитків та/або приміщення загального користування для бордерів. Бордери несуть відповідальність за те, щоб не сприяти цьому.**

## Часті запитання

### Позакласні активності

Усім учням, які навчаються у I, II, III та IV класах, обов'язково потрібно брати участь у позакласних активностях щонайменше два дні на тиждень. Наполегливо рекомендується, щоб учні займалися щонайменше одним видом спорту, якщо у них немає вагомих медичних протипоказань.

### Виписка зі школи після занять / Спеціальна виписка

Виписка зі школи після занять дозволена лише старшим учням IV, V та VI класів. Якщо учень має дозвіл вийти зі школи, черговий вчитель видає йому спеціальний талон на вихід. Учень повинен мати при собі цей талон протягом усього часу, коли він відсутній в школі, і повернути його черговому вчителю одразу після повернення до школи.

- Учні IV та V класів можуть виписуватися в чергових вчителів **в середу після закінчення уроків**. Учні повинні повернутися в школу до 17:15.
- Учні VI класу можуть виписуватися в чергового вчителя **у будь-який день після уроків**. Учні повинні повернутися в школу до 17:15.

**Учні повинні особисто виписуватися у чергового вчителя. Бордери не можуть залишати територію школи без виписки.**

Спеціальна виписка для стоматологічних прийомів, сімейних подій тощо можлива лише за попередньою домовленістю між школою та батьками або опікунами. Батьки або опікуни повинні надіслати електронною поштою повідомлення про подію за день до запланованої виписки.

Учнів мають супроводжувати батьки або опікуни на всі прийоми.

Учні повинні завжди відразу повідомляти про своє повернення до школи працівнику в шкільному офісі або черговому вчителю.

### Втрачені речі

Усі речі повинні бути підписані, інакше їх неможливо ідентифікувати, якщо вони загубляться.

Просимо не приносити цінні речі до школи. Якщо учень все ж таки приносить, він робить це на власний ризик. Школа не несе відповідальність за пошкодження або втрату.

Наша шкільна техробітниця, Раймонда Станкевічус, відповідає за втрачені речі.

Будь ласка, зверніть увагу, що особисті речі покриваються страховкою школи максимум 195 євро на одного учня.

## Прання

7-денні бордери та бордери, які їдуть з гуртожитків на кожні другі вихідні, можуть скористатися щотижневою послугою прання. Їм потрібен мішок для білизни. Учні повинні мати список усіх речей, які вони віддають прати, а також вони мають переконатися, що ці всі речі підписані. Учні повинні відправляти свій одяг і постільну білизну на прання щотижня у мішках із чітким маркуванням. На початку навчального семестру кожному учню буде призначено індивідуальний номер для прання, який буде прикріплений до кожної одиниці прання. **Будь ласка, не прибирайте цей номер.**

## Продукти харчування

Бордери мають доступ до невеликих кухонних зон у гуртожитках, з холодильником, чайником та мікрохвильовкою. Бордери можуть зберігати продукти харчування в гуртожитках у межах розумного та на розсуд вихователів. Продукти, які швидко псуються та які занадто великі для спільного простору в холодильнику, не дозволяються, оскільки їх не можна зберігати належним чином у гуртожитках. Продукти з сильним запахом заборонені. Будь ласка, зберігайте всі продукти в закритих або герметичних контейнерах для їжі.

Наступні продукти та напої заборонені і будуть конфісковані, якщо будуть знайдені:

- Напої з високим вмістом кофеїну та цукру
- Додатки, такі як протеїнові або креатинові, не дозволяються
- Жувальна гумка
- Усі продукти, що містять горіхи

## Регламент та політика школи

Звичайні правила школи продовжують діяти для всіх бордерів під час навчальних годин і поза ними. Важливо, щоб учні та їх батьки або опікуни ознайомилися з політикою школи на нашому [вебсайті](#). Особливу увагу слід звернути на наступні положення: Кодекс поведінки; Дрес-код; Антибулінгова політика; Положення про захист дітей; Політика прийнятного використання технологій; Політика залученості; Загальний регламент захисту даних; Політика щодо медикаментів у школі Villiers; Довідник для батьків та опікунів.

## Мобільні телефони та електронні комунікаційні пристрої

Бордерам дозволено приносити мобільні телефони до школи, однак години їх використання обмежені. Бордери можуть користуватися мобільними телефонами після сніданку в гуртожитку перед уроками, після вечері перед початком самопідготовки до уроків, після завершення підготовки та перед відбоєм. Мобільні телефони повинні зберігатися у шафах для книг в інший час.

Якщо міжнародному бордеру потрібно використовувати свій телефон у інший час через різницю в часових поясах, він повинен отримати на це дозвіл від директора школи.

Учням дозволено використовувати електронні пристрої для навчання у визначені години під час самопідготовки до уроків. Необхідно отримати дозвіл від директора школи на використання електронних пристроїв поза цими годинами.

Будь ласка, ознайомтеся з Кодексом поведінки та Політикою прийнятного використання на нашому [вебсайті](#) для отримання додаткової інформації щодо використання електронних пристроїв.

## Шкільний банк

Ми рекомендуємо учням не користуватися готівкою. Картки та електронні пристрої є більш ефективними та безпечними. Школа працює безготівково, і учням не потрібно мати при собі готівку в школі. Учні повинні здавати суми грошей понад 20 євро до Шкільного банку. Цим займаються вихователі гуртожитків.

Щоб уникнути втрат, учням рекомендується залишати цінні речі вдома. Школа не несе відповідальність за втрату будь-яких цінних речей.

Іноземні учні або учні, які вирушають за кордон, зобов'язані передати свої паспорти та будь-які інші важливі документи вихователям для надійного зберігання в сейфах гуртожитків. Школа не несе відповідальності за будь-які втрачені документи, які не були передані на зберігання.

## Контактні дані

З вихователями гуртожитків можна зв'язатися за електронною поштою [boarding@villiers-school.com](mailto:boarding@villiers-school.com).

Це найкращий спосіб зв'язатися з черговими працівниками. Будь ласка, зверніть увагу, що всі працівники гуртожитків мають доступ до цієї електронної пошти. Якщо ви бажаєте звернутися особисто до співробітника гуртожитку, контактні дані наступні:

Вів'єн Лонг (Vivienne Long) (комендант гуртожитку) [vlong@villiers-school.com](mailto:vlong@villiers-school.com) (Riverview House)

Дієдра О'Салліван (Deirdre O'Sullivan) [dosullivan@villiers-school.com](mailto:dosullivan@villiers-school.com) (Barrington House)

Наташа Бречко (Natasha Brechko) [nbrechko@villiers-school.com](mailto:nbrechko@villiers-school.com) (Glendower House)

Працівникам гуртожитків можна зателефонувати за мобільними номерами, зазначеними нижче, з 17:30 до 09:00. Просимо не зв'язуватися з ними з 23:00 до 07:30, окрім крайніх випадків.

### **Barrington та Lansdowne House**

- +353 86 0123963
- +353 87 2469230

### **Glendower та Riverview House**

- +353 87 1158675

Альтернативно, можна використовувати шкільні стаціонарні номери +353 61 451447 або +353 61 206940, проте зверніть увагу, що вони не працюють поза шкільними годинами (з 16:45 до 08:45) та у вихідні дні. Більш доцільно використовувати вищезазначені мобільні номери гуртожитків для дзвінків поза шкільними годинами.

## Список речей для проживання в школі-пансіоні

**Усі речі повинні бути чітко підписані.**

Зверніть увагу, що місця для зберігання в гуртожитках обмежені, майте це на увазі при пакуванні речей. Не беріть з собою зайвої кількості повсякденного одягу або взуття.

- Шкільна форма (див. Дрес-код) та шкільне взуття.
- Достатня кількість повсякденного одягу та взуття.
- Достатня кількість нічного одягу, білизни та інших особистих речей.
- Постільна білизна – Кожен учень повинен забезпечити себе постільною білизною. Рекомендується мати ковдру та подушки, а також як мінімум два комплекти постільної білизни для односпального ліжка (наматрацник, підковдра, простирадло та наволочки). Деякі учні можуть також захотіти мати зимову ковдру.
- Мішок для білизни – Для 7-денних бордерів та бордерів, які їдуть зі школі на кожні другі вихідні, доступний сервіс щотижневого прання. Ім'я учня має бути чітко зазначене на мішку для білизни.
- Рушники – Як мінімум два комплекти рушників (для душу, для рук).
- В'єтнамки / Капці / Взуття для душу – необхідні для гігієни в душі, і всі учні повинні носити взуття в душі.
- Туалетні приналежності – зверніть увагу, що аерозолі / спреї не дозволяються, однак продукти у вигляді роликів дозволені.
- Два маленькі замки.

## Медичне обслуговування

### Медична анкета

Батьки або опікуни зобов'язані заповнити медичну анкету та повернути її шкільній медсестрі до початку навчального року. Є ризик, що учень не отримає медичну допомогу без письмової згоди батьків або опікунів. Медична анкета повинна бути підписана батьками чи опікунами для надання згоди.

**Якщо стан здоров'я учня зміниться, оновлену інформацію слід надіслати на електронну пошту [surgery@villiers-school.com](mailto:surgery@villiers-school.com)**

### Спілкування

Батьки та опікуни можуть зв'язатися зі шкільною медсестрою, якщо вони хочуть дізнатися про стан здоров'я своєї дитини. Однак, якщо буде необхідність відправити учня до шкільного лікаря або до лікарні, батьки та опікуни будуть повідомлені, як тільки це буде можливо, в залежності від ризику для здоров'я учня.

### Відвідування шкільної медсестри

Шкільна медсестра присутня в школі з 8:30 до 19:00 у будні дні.

#### **Кабінет медсестри працює в такі години:**

Понеділок – п'ятниця:

- 8:30 – 8:50
- Перерва
- Обідня перерва
- 15:40 – 17:00

#### **Поза робочим годинами:**

- Якщо в учня погіршилося самопочуття під час уроку, по можливості, відвідування медсестри повинно бути відкладене до кінця уроку, після чого учень повинен повідомити про свій стан працівнику шкільного офісу, який зв'яжеться з медсестрою.
- Поза робочими годинами медсестри учні можуть звернутися до чергового працівника.

#### **Екстрені ситуації:**

У разі екстреної ситуації медсестра прийме учня в будь-який час.

#### **Виписка додому через хворобу:**

Учень, який захворів, повинен спочатку відвідати шкільну медсестру. Потім, якщо потрібна виписка додому, медсестра зв'яжеться з батьками або опікунами для організації виписки.

**Медикаменти, що відправляються до школи особистим лікарем / батьками або опікунами:**

Учні, які приймають будь-які ліки, повинні зберігати їх у шкільної медсестри відповідно до Політики щодо медикаментів у школі Villiers, щоб прийом ліків був під контролем.